

Wireless Gaming Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia

Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referencia
Referensmateral

Vitteopas

Referanseveiledning
Referensvejledning

INZONE H5

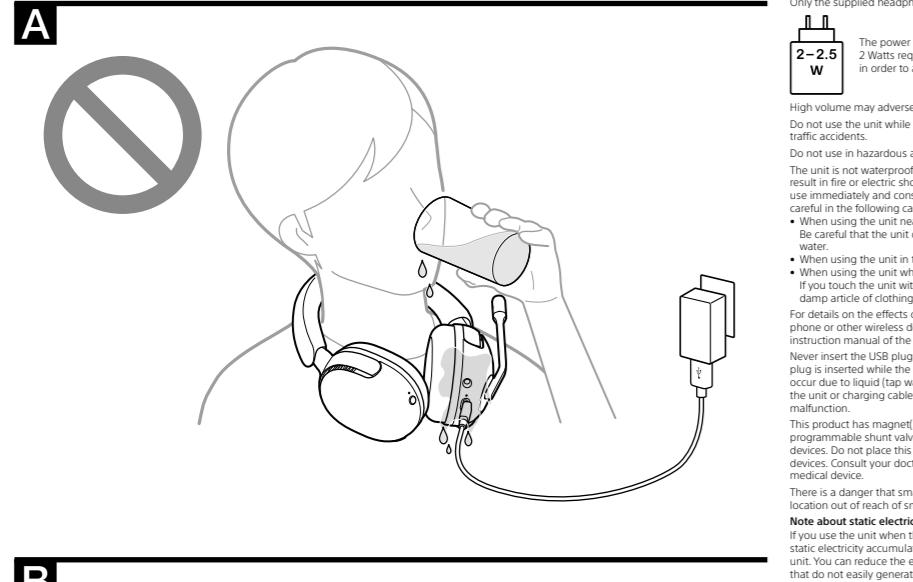
Model: YY2976

START



https://rd1.sony.net/help/mdr/2976/h_zz

©2023 Sony Corporation
Printed in Vietnam
<https://www.sony.net/>



B



English

Wireless Gaming Headset

Model: YY2976

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories. Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet. Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire, or like, for a long time. Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not disassemble, open, or damage the secondary batteries. The removal of a secondary battery does not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product was manufactured by or on behalf of Sony Europe B.V. and UK Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-DI, 1930 Zaventem, Belgium.

Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., 100 Kingsgate, Brookeslands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Battery Manufacturer:

Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
101, No.2, Chaoshen Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Renmin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, P.R.China

Modulation system: GFSK, n/4-QPSK, 8DPSK

Frequency band: 2.4 GHz band (2.400 GHz - 2.483 5 GHz)

Maximum output power:

< 20 dBm

< Y2979

< 19.0 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adapter: A commercially available USB AC adapter capable of supplying an output of 0.5 A (500 mA) or more.

Recommended Personal Computer OS version

Windows®: Windows 10 or later

Mac: macOS 11 or later

Trademarks

• Microsoft and Windows are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

• macOS and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and/or other countries.

• Sony and INZONE are registered trademarks or trademarks of Sony Group Corporation or its affiliates.

• USB Type-C® and USB-C™ are registered trademarks of USB Implementers Forum.

• All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual,™ and ® marks are not specified.

Licenses

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of the copyright for the software. Please access the following URL and review the terms of the license agreement.

<https://compliance.sony.co.uk>

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment [applicable in the European Union and other countries/regions applying EU directives]

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a capital letter. The symbol for lead (Pb) is used if the battery contains more than 0.004% lead. If these products and batteries are disposed of correctly you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the material will contribute to the protection of natural resources. In case of doubt, performance or data integrity issues, request a permanent connection with an incorporated battery. The battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly after its life-time, please use the collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Handle battery over to the appropriate collection point. If you have any questions or need more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions to which the CE marking is applied in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.

The validity of the UKCA marking is restricted to those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Only the supplied headphones/cable(s) can be used with these headphones.

The power delivered by the charger must be between min 2 Watts required by the radio equipment, and max 25 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

High voltage may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in areas where sound pressure level exceeds 85dB.

The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and contact your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.

• When using a unit near a sink or liquid container.

• Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.

• When using the unit in the rain or snow, or in humid locations

• When touching the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Never clean the unit with a sharp object or a hard cloth.

Do not use any liquid cleaner or thinner.

Replace them toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement de la batterie.

Si vous révezez une gène lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.

• Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est correctement inséré dans les bornes pour les batteries qui pourraient entraîner une surchauffe et un dysfonctionnement.

N'ouvrez pas l'unité sans un surlot ou un liquide contenant de l'eau.

Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruissez pas les batteries.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Remarques sur le port du dispositif

Le port de l'unité sur lequel l'on peut voir l'icône de la batterie.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

En cas de dysfonctionnement de l'unité, n'ouvrez pas et ne détruisez pas l'unité.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

• N'ouvrez pas l'unité sans un surlot ou un liquide contenant de l'eau.

• Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruissez pas les batteries.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

• N'ouvrez pas l'unité sans un surlot ou un liquide contenant de l'eau.

• Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruissez pas les batteries.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

• N'ouvrez pas l'unité sans un surlot ou un liquide contenant de l'eau.

• Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruissez pas les batteries.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

• N'ouvrez pas l'unité sans un surlot ou un liquide contenant de l'eau.

• Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruissez pas les batteries.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour le chargement.

• Apres utilisation, retirez le câble d'énergie directement.

Autres remarques

• N'ouvrez pas l'unité sans un surlot ou un liquide contenant de l'eau.

• Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruissez pas les batteries.

• Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.

• Vérifiez qu'aucune source d'énergie n'est connectée à la batterie.

• Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'intervenir le chargement.

(Haut) [A] → Veuillez vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni pour

Nederland

Draadloze gaming-headset

Model: YY296

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de dienst die door de leverancier wordt geboden. Het woord "toestel" verwijst niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwruimte. Stel de batterijen (batterij/pakket of geïnstalleerde batterijen) niet langer tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke. Stel de batterij niet bloot aan lage temperatuur of oververhitting en thermische instabiliteit of voorkom dat de batterijen niet worden opgeladen nadat ze zijn uitgeleden. Wanneer een opladebare batterij gaat lekken, moet u de toestel en niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met veel water en roept u de hulp in van een arts. Aanwijzingen voor de gebruiksaanwijzing voor de justie manieren van opladen die voor gebruik worden opgedaan. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manieren van opladen.

Na langere tijd opladen kan het nodig zijn om de opladebare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.

Waarom correct af:

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die de word verkocht in landen/region's waar de EU-toepassing geldt.

Dit product went te verkoop door of in opdracht van Sony Corporation. EU-importeur: Sony Europe B.V. van de EU-importeur of met betrekking tot Europees productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincielaan 7-D, 1930 Zaventem, België. sony.com/privacy

Batterij/brikant:

Springpower Technology (Shenzhen) Co., Ltd. 101 No. 2, Chaoshan Industrial Zone, 101 Building 6 and 101 Building 7, No.221 Rennin Road, Fumin Community, Fucheng Sub-district, Longhua District, Shenzhen City, Guangdong Province, Volksrepubliek China
Chongqing VOL Electronics Co., Ltd. Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepubliek China
Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radiocomparatuur conform is met Richtlijn 2014/35/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://compliance.sony.com>

Verklaring van opladebare batterijen, elektrische en elektronische apparaten en toepassing in de Europese Unie en de landen met afzonderlijke inzamelingssysteem

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld moet worden. Op de verpakking kan het symbool ook een ander symbool voor lood (Pb) worden toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermindert u mogelijk negatieve gevolgen voor mens en milieu. De batterij moet worden gerecycled nadat deze is gebruikt. De materialen draagt aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten een redenen van veiligheid, prestaties en wel in handen van de producent van redenbaarheid, permanente verbinding met een leverancier van batterijen en de leverancier van de batterij gekwalificeerde servicepersonen worden gevraagd. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektronische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten en batterijen te leveren aan een recyclingbediening voor het recycling van elektronische en elektronische materialen. Voor de andere batterijen, lever de batterijen in bij het juiste inzamelingssysteem voor het recycling. Vervolgens informeer over het recyclen van de producten of batterijen, kunt u contact opnemen met de leverancier van de instanties die organische afval bestrijdt met hun huiselijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De gediening van de CE-markering is beperkt tot de landen/region's waar deze definitief verleend is, hoofdzakelijk in de landen/region's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/region's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijning voor het gebruik van een verbindingskabel onder 3 m. Alleen de leverdelede hooftelefoonkabels mogen worden gebruikt voor deze hoofdtelefoon.

Het door de leverdelede vermoeden moet tussen minimaal 2 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 2,5 watt liggen om de maximale opladsnelheid te bereiken. Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsregels kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. Als er water of vloeide voorpoelen in het toestel terechtkomen, dan kan dat een elektrische schok veroorzaken.

Als er water of vloeide voorpoelen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk het gebruik ervan en neem contact op met uw gemachtigde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen:

• Gebruik rond een gootsteen of voorpoelen met vloeiwater. Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.

• Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen.

• Wanneer u het toestel gebruikt in een auto.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of een andere draadloze apparaten die de verbindingen zijn.

De product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventilen voor de behandeling van hydrocephalus (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die geneeskundige medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg art. 30 van de EU-product in het geval u gebruik maakt van een pacemaker.

Het risico bestaat dat kleine onderdelen worden ingeslet. Beware na gebruik op een locatie buiten het bereik van kleine kinderen.

Opmerking over statische elektriciteit:

Gebruik de tweedimensionale code of de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpids met nuttige informatie of gedetailleerde productinformatie.

Over het gebruik van het toestel:

• Keer altijd de batterij van de USB-Type-C-kabel.

• Als het aansluitpunt is, maakt u de USB-Type-C-kabel los.

• Bij het aansluiten van de USB-kabel mag u geen te grote kracht uitoefenen op het aansluitpunt.

• Als u de USB-stekker aansluit op de USB-kabel om te trekken. Sluit de connector recht aan op de gewenste poort en maak hem ook recht weer los.

• Als u de connector van de USB-kabel verwijderd, is bijvoorbeeld doordat hij verslagen is, moet het gebruik ervan onmiddellijk worden stopgezet.

Over het gebruik van de eenheid tijdens het opladen:

• Als u de USB-stekker aansluit, weet u een vriesoef of scalds water of zweeft of een vreemd materiaal zoals stof aan de USB-Type-C-kabel of USB-poort kleeft, kunt u eerstig branden of gewond raken door brand, elektrische schokken, warmteontwikkeling of ontbranding, of kan dit storingen veroorzaiken.

Let op het volgende wanneer u het toestel gebruikt terwijl het opladen wordt:

• Staak onmiddellijk het gebruik van het toestel als iets abnormals optreedt.

• Controleer of er geen stof of andere vreemde materialen binnenin staan.

• Als de USB-kabel of -poort tijdens het opladen niet wordt door de vloeiwater, zoals water of zout, koppelt u de USB-kabel onmiddellijk met het aangesloten apparaat om het opladen te stoppen (af). • Gebruik voor het opladen altijd de bijgeleverde USB-Type-C-kabel.

Bijmerking over het openen van het toestel:

• Warmeer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.

• Deneet goed gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, ook al heeft u de leverdelede hoofdtelefoonkabel.

• Deneet niet gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, ook al heeft u de leverdelede hoofdtelefoonkabel.

• Als u ondernemt om de batterij te verwijderen, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet u de leverdelede hoofdtelefoonkabel stoppen.

• Als u de leverdelede hoofdtelefoonkabel verwijderd, moet